

ADLER | Руководство по уходу





ВРЕМЯ ПРОХОДИТ,
НО НЕ ДЛЯ ВАШИХ
ОКОН И ДВЕРЕЙ



НА ЧТО НЕОБХОДИМО
ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ
ПРИ МОНТАЖЕ

Окна и двери из древесины в любое время года создают приятный климат в помещении и защищают от шума и внешней среды. Они обладают природными теплоизоляционными свойствами и в этом превосходят другие конструкции. С экологической точки зрения древесина – наиболее оптимальный материал для производства оконных и дверных систем.

ДЕРЕВЯННЫЕ ОКНА И ДВЕРИ ...

- обладают прочностью и обеспечивают прекрасную защиту
- предоставляют широчайшие возможности для оформления и дизайна
- создают здоровый климат в помещении
- позволяют экономить энергию и расходы
- обеспечивают положительный экобаланс

Факторы внешней среды (солнце, ветер, влага, температурные перепады), а также возможные поражения силовой и грибком представляют постоянную нагрузку для древесины. Чтобы защитить Ваши окна и двери от влияния этих факторов и продлить срок их службы, необходима правильная обработка поверхности и уход за ней. Поэтому компания ADLER разработала самые современные системы покрытий для деревянных окон и дверей, а также средства по уходу за ними, гарантирующие простоту в применении и долговечность.

В данном Руководстве мы собрали для Вас самую необходимую информацию, которая поможет Вам правильно ухаживать за окнами и дверьми, – чтобы они радовали Вас долгие годы.

Время проходит. Покрытие остается. Доказано ADLER

ЧТОБЫ ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЬ ОКНО ИЛИ ДВЕРЬ, НУЖНО УЧЕСТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МОМЕНТЫ:

- Защитить поверхность от контакта со штукатуркой, раствором и стяжкой. Технически наиболее оптимальным решением является применение штукатурных планок
- Во время проведения строительно-отделочных работ оконный проем необходимо защитить пленкой. Пленка должна быть приклеена скотчем к внутренней поверхности стены. Не допускать выпадение конденсата на внутренней стороне окна под пленкой, установив режим «щелевого проветривания».
- В качестве скотча использовать только Tesa-Band 4438 или 4838, 3M Scotch Brand Tape, Brand 2090, Long Mask и Masking Tape, Scotch 2071, Painter`s Tape или KIP 308 Special
- Проветривать помещение от строительной влажности во избежание повреждения лакокрасочного покрытия и древесины. При проведении строительных работ в зимний период сочетайте обогрев помещения с проветриванием. При проведении штукатурных работ и укладке стяжки выполнять проветривание несколько раз в день



Уход за деревянными окнами и дверьми является существенным условием долговечности покрытия. Чтобы сделать процесс ухода наименее трудоемким, компания ADLER разработала простые в применении и эффективные наборы по уходу:

НАБОР PFLEGESET PLUS ПО УХОДУ ЗА ОКНАМИ

Набор **ADLER Pflegeset Plus** – это система по уходу за деревянными окнами с лессирующим покрытием снаружи помещений на основе активных чистящих средств и высококачественных смол. Срок службы лессирующих покрытий на водной основе существенно увеличивается уже при однократном ежегодном нанесении средства по уходу. **ADLER Pflegeset Plus** прекрасно подходит даже для ухода за садовой мебелью. Поверхность после обработки приобретает шелковисто-глянцевый вид и подходит для нанесения последующих покрытий.

Набор **ADLER Pflegeset Plus** не предназначен для устранения имеющихся дефектов (напр., следы от града или глубокие царапины).

Кроющие оконные покрытия изначально имеют прекрасную защиту от ультрафиолета, поэтому применение набора **ADLER Pflegeset Plus** для покрытий такого типа не рекомендуется. **ADLER Top-Finish** (входит в набор) при неосторожном применении может оставить разводы на кроющем покрытии. Для ухода за кроющими покрытиями достаточно регулярной очистки теплой водой с добавлением небольшого количества **ADLER Top-Cleaner** (входит в набор) или мягкого чистящего средства. Если присутствуют твердые или глубокие загрязнения, то можно после применения описанного выше раствора использовать средство **ADLER Top-Cleaner** в чистом виде.

ПРИМЕНЕНИЕ

Шаг 1 – Очистка с помощью **ADLER Top-Cleaner**:

Предварительно очистить основание теплой водой, добавив в нее немного средства **ADLER Top-Cleaner** или мягкого чистящего средства.

Затем нанести средство **ADLER Top-Cleaner** в чистом виде с помощью очищающей салфетки (входит в комплект) и протереть. Это позволяет удалить особенно сложные загрязнения.

Шаг 2 – Уход с помощью **ADLER Top-Finish**:

Применение средства **ADLER Top-Finish** рекомендуется только на лессирующих покрытиях. Перед применением встряхнуть. С помощью салфетки или инструмента **ADLER Fenster-Tool** (входит в комплект) равномерно нанести тонким слоем на подготовленную сухую поверхность.

Инструмент **Fenster-Tool** облегчает нанесение. Наличие регулируемого ограничителя позволяет избежать нанесения на силиконовый герметик.

При использовании **Fenster-Tool** продукт наносится с достаточно большим расходом. Поэтому необходимо дополнительно протереть поверхность очищающей салфеткой. Слишком большое количество нанесенного средства **ADLER Top-Finish** может привести к образованию потеков, а также к появлению серого налета на поверхности лессирующего покрытия.

Мы рекомендуем выполнять очистку и уход за поверхностью с применением набора по уходу ADLER Pflegeset Plus один раз в год.



ОЧИСТКА ПОВЕРХНОСТИ И УХОД



Время сушки

ADLER Top-Finish – высыхание на отлив
приблизительно через 1 ч

Расход

Содержимого емкости достаточно для обработки 10 м²
поверхности (соотв. ок. 10 стандартных окон с наружной
и внутренней стороны)

Комплектация ADLER Pflegeset Plus

- ADLER Top-Cleaner 500 мл
- ADLER Top-Finish 500 мл
- Очищающая салфетка 1 шт.
- Инструмент Fenster-Tool 1 шт.

Артикул 51695

Все позиции, входящие в набор ADLER Pflegeset Plus,
можно заказать отдельно.

Набор ADLER Pflegeset Plus не нужно применять для об-
работки дерево-алюминиевых оконных конструкций.
В этом случае мы рекомендуем выполнять регулярную
очистку теплой водой с добавлением небольшого коли-
чества средства ADLER Top-Cleaner.



HAUSTÜRENPFLEGESET

Набор **ADLER Haustürenpflegeset** - система по очистке,
уходу и освежению поверхности деревянных дверей с
лессирующими и кроющими покрытиями. Система обра-
зует тонкую пленку с приятным шелковисто-глянцевым
эффектом, защищающую поверхность от влаги и загряз-
нений. Обработанную поверхность, предназначенную
для последующего лакирования, необходимо тщательно
отшлифовать.

ПРИМЕНЕНИЕ

Шаг 1 – Очистка с помощью **ADLER Door-Cleaner**:
для глубокой очистки нанести средство ADLER Door-
Cleaner на поверхность с помощью салфетки (входит в
комплект) либо распылить с помощью насадки-пульве-
ризатора (входит в комплект). Для удаления твердых за-
грязнений дополнительно очистить поверхность чистой
теплой водой.

Шаг 2 – Уход с помощью **ADLER Door-Finish**:
Перед применением встряхнуть. Нанести средство ADLER
Door-Finish на поверхность с помощью насадки-пульве-
ризатора (входит в комплект). После высыхания (прибл.
через 10 мин.) поверхность можно отполировать сал-
феткой (входит в комплект). Для достижения более вы-
раженного эффекта повторить процесс.

**Мы рекомендуем выполнять очистку и уход за по-
верхностью с применением набора по уходу ADLER
Haustürenpflegeset два раза в год.**



ОЧИСТКА ПОВЕРХНОСТИ И УХОД

Время высыхания

ADLER Door-Finish – ок. 15 мин

Расход

Содержимого емкости достаточно для обработки прибл. 20 м² поверхности (при двукратном нанесении дверь можно обработать 5 раз)

Комплектация **ADLER Haustürenpflegeset**

- ADLER Top-Cleaner 500 мл
- ADLER Top-Finish 500 мл
- Очищающая салфетка 1 шт.
- Инструмент Fenster-Tool 1 шт.

Артикул 51695

Все позиции, входящие в набор ADLER Haustürenpflegeset, можно заказать отдельно.



КОНТРОЛЬ СОСТОЯНИЯ ЛАКОВОЙ ПЛЕНКИ

Чтобы избежать крупных повреждений на Ваших деревянных окнах и дверях, мы рекомендуем регулярно проводить визуальный контроль состояния покрытия.

Проверьте, есть ли на поверхности механические повреждения лаковой пленки (напр., от града и др.). Если имеются отслоения покрытия и посерение древесины (напр., вследствие того, что не выполнялся регулярный уход за поверхностью с применением наборов **ADLER Pflegeset Plus** и **ADLER Haustürenpflegeset**), требуется ремонт поврежденных участков или нанесение обновляющего покрытия.

За подробной информацией о восстановлении оконных и дверных покрытий обратитесь к официальному представителю компании ADLER в Вашем регионе.

Вы можете также посетить нашу домашнюю страницу в Интернете **www.adler-lacke.ru**

ПРОВЕТРИВАНИЕ – ЗАЛОГ ЗДОРОВОГО ПОМЕЩЕНИЯ! БЛАГОДАРЯ ПРАВИЛЬНОМУ ПРОВЕТРИВАНИЮ ВЫ...

- создаете здоровый и приятный микроклимат в помещении
- снижаете Ваши расходы на отопление
- предотвращаете появление плесени и грибка в Вашем жилом помещении
- продлеваете срок службы Ваших деревянных окон и дверей

ПОЧЕМУ ВАЖНО ПРАВИЛЬНО ПРОВЕТРИВАТЬ

Раньше регулярное проветривание жилых помещений было не нужно. Циркуляция воздуха происходила сама по себе – вследствие негерметичности окон, наличия открытых швов и щелей в корпусе здания. Такие участки провоцировали высокие потери энергии и тепла и являлись причиной высоких расходов на отопление.

Современные здания и системы санирования отличаются наличием хорошей теплоизоляции, герметичных окон и отсутствием участков теплоотдачи («мостиков холода»). Это обеспечивает сохранение тепла в помещении. Изолирующая функция современных деревянных окон также стала более выраженной.

Часто на оконном стеклопакете образуется водный конденсат, если окно имеет низкую теплопроводность (и соотв. высокий коэффициент U). Капли влаги стекают вниз и могут вызвать появление плесени в жилых помещениях и спальнях комнатах.

Во время фазы высыхания штукатурных покрытий и стяжек внутри помещений после окончания строительных работ выделяется огромное количество воды в виде пара. Сюда добавляется еще и повышение влажности воздуха в помещении, являющееся естественным результатом жизнедеятельности. Особенно хорошо это можно видеть, когда образуется пар в ванных комнатах или в кухнях. Кроме того, люди также являются источником пара – в среднем человек «выпаривает» за ночь порядка 1 литра воды! Если воздух в помещении становится слишком влажным, начинается образование конденсата. Риск появления плесени повышается.

Неправильное проветривание или вовсе его отсутствие оказывают негативное влияние на микроклимат в помещении. Влага, пыль и вредные вещества могут скапливаться в помещении и снижать комфорт проживания, а также негативно сказываться на здоровье. Слишком низкий показатель воздухообмена приводит к высокому содержанию CO₂, что влечет за собой повышенное чувство усталости и снижение способности концентрироваться.

Главной предпосылкой для повышения качества воздуха и комфортного проживания в помещении является достаточный и регулярный воздухообмен. Правильно проветривание поможет Вам также в энергосбережении и сохранении окружающей среды. Ведь сухой воздух нагревается намного быстрее, нежели перенасыщенный влагой.

ВИДЫ ПРОВЕТРИВАНИЯ

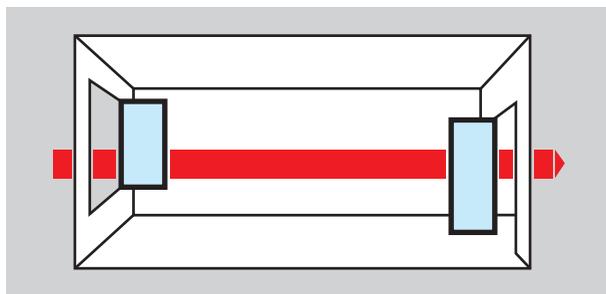
Сквозное проветривание

Метод проветривания для зимнего периода

По возможности расположенные друг напротив друга окна и двери помещения одновременно открыть.

Длительность 1-5 мин.,

частота 3-4 раза в день.



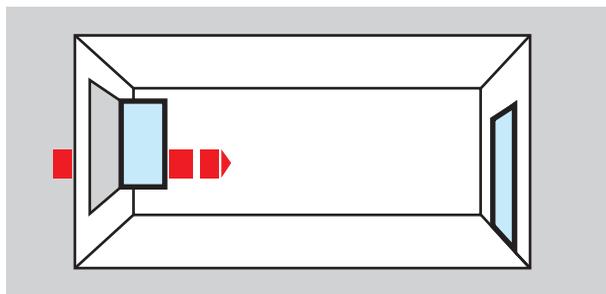
Ударное проветривание

Метод проветривания для зимнего периода, если сквозное проветривание невозможно.

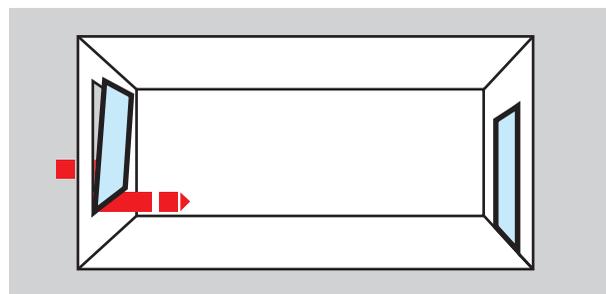
Полностью открыть окно или дверь помещения.

Длительность 5-10 мин.,

частота 3-4 раза в день.



Проветривание через приоткрытое окно («микропроветривание»). Метод проветривания для летнего периода. Зимой этот метод дает очень низкий воздухообмен и приводит к повышенным теплопотерям за счет открытого на длительное время окна. Кроме того, участок стены в верхней области под окном (область подоконника) сильно охлаждается. Это приводит к образованию конденсата и появлению плесени.



Для удобства осуществления процесса в настоящее время разработаны автоматизированные системы проветривания. Датчики измеряют уровень влажности воздуха и концентрацию CO₂. Электромеханические элементы вентиляции открывают и закрывают окно, когда это необходимо. Такие системы проветривания могут быть заказаны непосредственно у производителя окон, их можно также установить на уже имеющееся окно как дополнительную опцию. Благодаря экономии тепла энергопотери сохраняются на максимально низком уровне.

В зависимости от наличия финансовых возможностей можно связать такую систему с системой технического оснащения дома и обогрев помещения будет регулироваться таким образом, что во время фаз проветривания отопление будет отключаться. Это поможет дополнительно снизить энергопотери.

КАК ПРАВИЛЬНО ОТАПЛИВАТЬ И ПРОВЕТРИВАТЬ ПОМЕЩЕНИЕ: ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Для обеспечения правильных, с гигиенической точки зрения, параметров воздуха в помещении проветривание необходимо выполнять на короткие промежутки времени каждые 2-3 часа.
- Если возможно, лучше выполнять сквозное проветривание, используя 2 проема.
- Длительность проветривания зависит от времени года. Чем ниже температура воздуха снаружи, тем короче должна быть длительность каждого проветривания. Холодный воздух имеет низкую влажность и при нагревании может поглощать большое количество влаги.
- Относительная влажность воздуха в жилом помещении не должна превышать 60%.
- Помещение должно достаточно обогреваться (прибл. до 20°C). Даже в неиспользуемых помещениях не следует допускать снижение температуры ниже 18°C.
- Межкомнатные двери между помещениями с различной температурой следует держать закрытыми.
- Ванную комнату после использования необходимо сразу проветрить. Во время использования дверь держать закрытой.
- Дверь в кухню во время приготовления пищи следует держать закрытой (вытяжка при этом должна работать).
- Помещения, используемые под сушку белья, должны проветриваться как можно чаще. Не рекомендуется сушить белье в жилых помещениях.
- В помещениях, где установлены увлажнители воздуха, комнатные фонтаны и аквариумы, необходимо предусмотреть вентиляцию для предотвращения чрезмерной влажности воздуха (более 60%).

Компания **ADLER-Werk Lackfabrik** – ведущий производитель лаков, красок и средств для защиты древесины в Австрии и Европе. Это семейное предприятие с головным офисом в г. Шваце (область Тироль, Австрия) основано в 1934 году. Сейчас здесь работают более 450 сотрудников. Две трети ассортимента – продукты на водной основе. Благодаря преданности своему делу и инновационному подходу к работе доля компании ADLER на рынке оконных покрытий Австрии составляет более 60%.



Компания ADLER пользуется широкой известностью и популярностью среди производителей окон и дверей во многих странах Европы. Ведущие европейские исследовательские и испытательные учреждения (WKI, CATAS, Institut für Fenstertechnik Rosenheim) контролируют и подтверждают высокое качество и экологическую безопасность продукции ADLER.

Компания ADLER предлагает также простые в применении и эффективные системы по обновлению и ремонту оконных и дверных покрытий, с которыми Ваши окна и двери будут как новые. Получите бесплатную консультацию у компании **ООО «Хольцшутц МСК»** – официального представителя компании ADLER в России.

**МЫ ЖЕЛАЕМ ВАМ УСПЕХОВ В РАБОТЕ
С ПРОДУКТАМИ ADLER.**

protected by 

ADLER Qualitätssiegel*

гарантирует Вам, что Ваши деревянные окна и двери покрыты экологически чистым продуктом класса Premium.

Результат: обработанная и защищенная естественным образом поверхность, которая при правильном уходе будет радовать Вас долгие годы.

* Знак качества ADLER

000 «Хольцшутц МСК» 129343, Москва, а/я 37

Тел.: +7 (495) 739-3733, +7 (495)739-3731

www.adler-lacke.ru

000 «Хольцбаухеми»

08290, пгт. Гостомель, ул. Ленина, 68

Тел.: +38 (044) 499-8775

www.adler-lacke.com.ua